



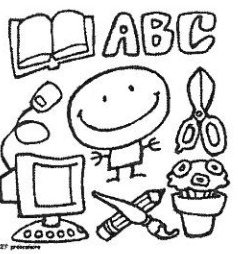
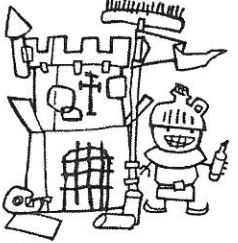


**Summary of the Six competencies found in the report card and the Preschool Education Program
Le libellé des six compétences au bulletin et au programme d'éducation préscolaire**

	<p>To perform sensorimotor actions effectively in different contexts. In everyday classroom physical activities, your child moves, explores his learning environment and manipulates objects, tools and materials with more precision, he is able to adapt his actions to his environment and becomes aware of the importance of taking care of his body and interacting within his learning environment safely and soundly.</p> <p>Agir avec efficacité dans différents contextes sur le plan sensorial et moteur Votre enfant, par la pratique quotidienne d'activités physiques, bouge, explore l'espace qui l'entoure et manipule des objets, outils et matériaux avec précision. Il est capable d'adapter ses mouvements selon l'environnement et se sensibilise à l'importance de prendre soin de son corps et d'agir en toute sécurité.</p>
	<p>To affirm his/her personality. Your child expresses his tastes, needs, interests, feelings and emotions. He makes personal choices, takes initiatives and assumes responsibility. He is able to recognize his strengths and is beginning to become aware of his limits.</p> <p>Affirmer sa personnalité Votre enfant exprime ses goûts, ses besoins, ses intérêts, ses sentiments et ses émotions. Il fait des choix en fonction de lui-même, prend des initiatives et assume des responsabilités. Il est capable de reconnaître ses forces et commence à prendre conscience de ses limites.</p>
	<p>To interact harmoniously with others. Your child is beginning to reconcile his interests and needs with others. He is learning how to resolve social conflict in the spirit of mutual respect and justice. He shares his toys and ideas with those around him. He adopts and respects the classroom rules established by his peers.</p> <p>Interagir de façon harmonieuse avec les autres Votre enfant, progressivement, concilie ses intérêts et ses besoins à ceux d'autrui. Il apprend à régler des conflits dans un esprit de respect mutuel et de justice. Il partage ses jeux et ses idées. Il respecte les règles de vie établies par le groupe.</p>
	<p>To communicate using the resources of language. Your child demonstrates an interest in communicating with those around him. He understands what is said and is able to produce a message using a variety of means to express his ideas. For example, tells a story, uses proper words to convey a message, and uses a pictogram to convey a message.</p> <p>Communiquer en utilisant les ressources de la langue Votre enfant démontre de l'intérêt pour la communication. Il comprend ce qu'on lui dit et il est capable de produire un message comme par exemple de raconter une histoire, d'utiliser les bons mots et les bonnes expressions.</p>
	<p>To construct his/her understanding of the world. Your child observes, explores, asks questions, and makes associations and links to the arts, history, geography, mathematics, science and technology. He expresses what he knows and is able to explain the process and the strategies that he used to complete a given task.</p> <p>Construire sa compréhension du monde Votre enfant observe, explore, pose des questions, fait des associations en lien avec les arts, l'histoire, la géographie, la mathématique, la science et la technologie. Il exprime ce qu'il connaît et est capable de décrire sa démarche et ses stratégies utilisées lorsqu'il fait une réalisation.</p>
	<p>To complete an activity or project. Your child engages in, uses his creative thought processes and demonstrates his perseverance throughout the completion of a project and/or activity. He is able to express his satisfaction and is able to explain the steps he took to complete the task at hand.</p> <p>Mener à terme une activité ou un projet Votre enfant s'engage, imagine, concrétise et fait preuve de persévérance dans la réalisation d'un projet ou d'une activité. Il manifeste sa satisfaction et est capable d'expliquer sa réalisation.</p>